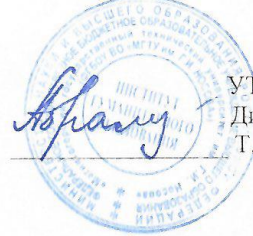




МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Т.Е. Абрамзон

14.02.2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПРОЕКТИРОВАНИЕ И МОНИТОРИНГ В ОБРАЗОВАНИИ

Направление подготовки (специальность)
45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль/специализация) программы
Лингвистика и межкультурная коммуникация

Уровень высшего образования - магистратура

Форма обучения
заочная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Лингвистики и перевода
Курс	2

Магнитогорск
2023 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

24.01.2023, протокол № 5

Зав. кафедрой  Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО

14.02.2023 г. протокол № 6


Председатель  Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:
доцент кафедры ЛИН, канд. пед. наук

 Ю.Б. Мелехова

Рецензент:

профессор кафедры ЯиЛ, д-р филол. наук

 С.В. Рудакова

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2025 - 2026 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2026 - 2027 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины (модуля) «Проектирование и мониторинг в образовании» является выявление и исследование актуальных проблем преподавания иностранного языка в школе и вузе, проектирование и мониторинг в образовательном процессе. Достижение цели предполагает решение следующих задач: анализ причин возникновения современных проблем преподавания иностранного языка; разработка путей решения актуальных проблем обучения иностранному языку, проектирование процесса обучения иностранному языку.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Проектирование и мониторинг в образовании входит в часть учебного плана формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Методы и технологии обучения иностранным языкам

Практикум по профессионально-ориентированному общению

Современные средства в обучении иностранным языкам

Теория учебника по иностранным языкам

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Практикум по профессионально-ориентированному общению

Современные средства в обучении иностранным языкам

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Управление образованием

Производственная - практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Учебная - научно-исследовательская работа

Производственная - научно-исследовательская работа

Управление образованием

Производственная - практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Учебная - научно-исследовательская работа

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Проектирование и мониторинг в образовании» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
ПК-1	Способен разрабатывать и реализовывать программы учебной дисциплины «Иностранный язык» в рамках основной общеобразовательной программы
ПК-1.1	Разрабатывает и реализует программы учебной дисциплины «Иностранный язык» в различных типах учебных заведений
ПК-1.2	Отбирает приёмы и технологии, соответствующие особенностям реализации образовательного процесса в условиях информационной среды
ПК-1.3	Использует приёмы технологии проектного обучения при проведении отдельных видов учебных занятий
ПК-3	Способен анализировать процесс и результаты реализации дополнительных образовательных программ по иностранным языкам

ПК-3.1	Организует внеурочную деятельность обучающихся по дисциплине «Иностранный язык»
ПК-3.2	Отбирает приёмы и технологии, соответствующие особенностям реализации дополнительного образования для взрослых
ПК-3.3	Организует работу с одаренными детьми в условиях дополнительного образования

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц 216 академических часов, в том числе:

- контактная работа – 18,6 академических часов;
- аудиторная – 6 академических часов;
- внеаудиторная – 12,6 академических часов;
- самостоятельная работа – 188,7 академических часов;
- в форме практической подготовки – 0 академических часов;
- подготовка к экзамену – 8,7 академических часов

Форма аттестации - экзамен

Раздел/ тема дисциплины	Курс	Аудиторная контактная работа (в академических часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Раздел 1								
1.1 Проектирование содержания школьного иноязычного образования в современных условиях	2	1		2	94,35	Опорный конспект	Проверка опорного конспекта	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
Итого по разделу		1		2	94,35			
2. Раздел 2								
2.1 Мониторинг качества иноязычного образования на современном этапе обучения	2	1		2	94,35	Опорный конспект	Проверка опорного конспекта	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
Итого по разделу		1		2	94,35			
Итого за семестр		2		4	188,7		экзамен	
Итого по дисциплине		2		4	188,7		экзамен	

5 Образовательные технологии

При освоении дисциплины «Проектирование и мониторинг в образовании» использованы следующие образовательные и информационные технологии, дающие наиболее эффективные результаты ее освоения: метод конкретных ситуаций, поисковый метод, решение ситуационных задач, учебная дискуссия.

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлены в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) Основная литература:

1. Павлова, Л. В. Урок английского языка в школе : учебное пособие [для вузов] / Л. В. Павлова, Ю. Л. Вторушина ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2019. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3832.pdf&show=dcatalogues/1/1530016/3832.pdf&view=true> (дата обращения: 22.04.2023). -

Макрообъект. - ISBN 978-5-9967-1459-9. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Потрикеева, Е. С. Методика преподавания первого иностранного языка (немецкого) : практикум / Е. С. Потрикеева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2779.pdf&show=dcatalogues/1/1132920/2779.pdf&view=true> (дата обращения: 22.04.2023). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

3. Великанова, С. С. Основы проектной деятельности : учебное пособие / С. С. Великанова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=9.pdf&show=dcatalogues/1/1132874/9.pdf&view=true> (дата обращения: 22.04.2023). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

4. Потрикеева, О. Л. Моделирование и проектирование в социальной и психолого-педагогической работе : учебное пособие / О. Л. Потрикеева, Е. В. Олейник, Б. Т. Ищанова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3406.pdf&show=dcatalogues/1/1139712/3406.pdf&view=true> (дата обращения: 22.04.2023). - Макрообъект. - Текст : электронный. - ISBN 978-5-9967-0999-1. - Сведения доступны также на CD-ROM.

5. Сайгушев Н. Я. Педагогический мониторинг [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. Я. Сайгушев, О. А. Веденеева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Режим доступа: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3244.pdf&show=dcatalogues/1/1137013/3244.pdf&view=true>. - Макрообъект.

б) Дополнительная литература:

1. Пустовойтова, О. В. Проектная деятельность : учебное пособие [для вузов] / О. В. Пустовойтова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2019. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3796.pdf&show=dcatalogues/1/1527951/3796.pdf&view=true> (дата обращения: 22.04.2023). - Макрообъект. - ISBN 978-5-9967-1583-1. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Савва, Л. И. Методология и методы научного исследования : учебное пособие / Л. И. Савва ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2016. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2667.pdf&show=dcatalogues/1/1131361/2667.pdf&view=true> (дата обращения: 22.04.2023). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

3. Теория обучения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Г.И. Ибрагимов, Е.М. Ибрагимова, Т.М. Андрианова. – М.: Владос, 2011. - 383 с. - Режим доступа : <http://e.lanbook.com/view/book/2971/> - Теория обучения. - ISBN: 978-5-691-01705-6

в) Методические указания:

1. Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 22.04.2023). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Павлова Л.В. Курсовые работы по теории и методике обучения иностранным языкам [Текст] : методические указания для студентов, обучающихся по направлению 035700.62 «Лингвистика», профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» /Л.В.Павлова. – Магнитогорск : МГТУ, 2014. - 30 с.

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
7Zip	свободно распространяемое	бессрочно
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
Браузер Yandex	свободно распространяемое	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	URL: http://window.edu.ru/
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: https://scholar.google.ru/
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp
Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС»	https://dlib.eastview.com/

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Центр дистанционных образовательных технологий:

Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Оборудование для проведения он-лайн занятий:

Настольный спикерфон PlantronocsCalistro 620

Документ камера AverMediaAverVisionU15, Epson

Графический планшет WacomIntuosPTH

Веб-камера Logitech HD Pro C920 Lod-960-000769

Система настольная акустическая GeniusSW-S2/1 200RMS

Видеокамера купольная PraxisPP-2010L 4-9

Аудиосистема с петличным радиомикрофоном ArthurFortyU-960B

Система интерактивная SmartBoard480 (экран+проектор)

Поворотная веб-камера с потолочным подвесомLogitechBCC950 loG-960-000867

Комплект для передачи сигнала

Пульт управления презентацией LogitechWirelessPresenterR400

Стереогарнитура (микрофон с шумоподавлением)

Источник бесперебойного питания POWERCOMIMD-1500AP

Помещения для самостоятельной работы обучающихся:

Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:

Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Приложение 1

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Проектирование и мониторинг образования» предусмотрена внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся. Внеаудиторная самостоятельная работа магистрантов предполагает повторную работу с конспектами занятий и подготовку докладов на следующие темы:

- Проблема модернизации иноязычного образования в современной школе.
- Характеристика содержания иноязычного образования в общеобразовательной школе в русле современных методических подходов.
- Методическое проектирование как теоретико-методологическая стратегия построения содержания школьного иноязычного образования.
- Нормативные требования и инновации в содержании иноязычного образования в современной общеобразовательной школе.
- Концептуальная модель содержания школьного иноязычного образования.
- Учебник иностранного языка нового поколения.
- Модернизация содержания иноязычного школьного образования в условиях профильного обучения.
- Формы проведения текущего (поурочного контроля),
- Стратегии оценивания учебных достижений.
- Характеристики эффективного мониторинга качества иноязычного образования (критериальность, содержательность, сознательность, мотивированность и дифференциация).
- Стратегии оценивания учебных достижений.
- Тестирование в иноязычном образовании.
- Рефлексия как основа для развития иноязычной монологической речи.
- Образовательный потенциал рефлексивной стратегии сознания в освоении иностранного языка.

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

а) Планируемые результаты

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
ПК 3 Способен анализировать процесс и результаты реализации дополнительных образовательных программ по иностранным языкам		
ПК 3.1.	Организует внеурочную деятельность обучающихся по дисциплине «Иностранный язык»	<ol style="list-style-type: none"> 1. Сценарий внеклассного мероприятия, посвященного национальным праздникам на иностранном языке. 2. План классного часа на любую тему, предусмотренную школьной программой на иностранном языке.
ПК 3.2.	Отбирает приёмы и технологии, соответствующие особенностям реализации дополнительного образования для взрослых	<ol style="list-style-type: none"> 1. Примерный проект дополнительной образовательной программы по обучению иностранному языку в учреждении дополнительного образования с учетом планируемых образовательных результатов для взрослых.
ПК 3.3.	Организует работу с одаренными детьми в условиях дополнительного образования	<ol style="list-style-type: none"> 1. План-конспект мероприятия с одаренными детьми на иностранном языке в условиях дополнительного образования.
ПК -1 Способен разрабатывать и реализовывать программы учебной дисциплины «Иностранный язык» в рамках основной общеобразовательной программы		
ПК 1.1.	Разрабатывает и реализует программы учебной дисциплины «Иностранный язык» в различных типах учебных заведений	<ol style="list-style-type: none"> 1. Примерная программа учебной дисциплины «ИЯ» в общеобразовательной школе, в учреждении дополнительного образования.
ПК 1.2.	Отбирает приёмы и технологии, соответствующие особенностям	<ol style="list-style-type: none"> 1. План-конспект урока иностранного языка с использованием ИТ технологий.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	реализации образовательного процесса в условиях информационной среды	
ПК 1.3.	Использует приёмы технологии проектного обучения при проведении отдельных видов учебных занятий	1. План-конспект урока иностранного языка с использованием приемов и технологий проектного обучения.

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Промежуточная аттестация по дисциплине «Проектирование и мониторинг в образовании» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, и практические задания, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме экзамена.

Показатели и критерии оценивания экзамена:

– на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

– на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

– на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (1 балл) – обучающийся не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

Перечень теоретических вопросов для экзамена по данной дисциплине:

1. Понятие «мониторинг» в образовании.
2. Структура системы мониторинга качества образования в школе.
3. Виды мониторинга.
4. Перечислите проблемы современного иноязычного образования и пути их решения.
5. Охарактеризуйте планирование учебной деятельности как психолого-педагогическую проблему.

Перечень практических вопросов для экзамена по данной дисциплине:

1. План-конспект внеклассного мероприятия на иностранном языке в школе.
2. План-конспект урока иностранного языка с использованием ИТ –технологий (презентация).
3. План-конспект урока иностранного языка с использованием приемов и технологий проектного обучения (презентация).
4. Примерный проект программы учебной дисциплины «ИЯ» в общеобразовательной школе, в учреждении дополнительного образования (презентация).
5. План-конспект мероприятия с одаренными детьми на иностранном языке в условиях дополнительного образования (презентация).